



SOUL CEMENT

Anima di cemento

Crudo, vissuto, moderno, diroccato: Soul Cement

è pura anima di cemento, sostanza di vita urbana, espressione di stile contemporaneo, spregiudicato, underground. Soul Cement conserva il fascino minimalista degli hangar di periferia, impressionando l'ambiente con sguardi di puro cemento dilavato.

Rough, well-worn, modern and crumbling: Soul Cement

is the soul of cement, substance of urban life, expression of a contemporary, unconventional and underground style. Soul Cement maintains the minimalist charm of city suburb hangars, with impressive streaks of pure washed cement.

A disposizione anche in colore BIANCO, codice SC 00 - Also available in WHITE, code SC 00
También disponible en color BLANCO, código SC 00 - Également disponible de couleur BLANC, code SC 00



SC 01 - Fumo - Smoke Grey
- Gris Humo - Fume



SC 04 - Antracite - Anthracite Grey
- Gris Antracita - Anthracite



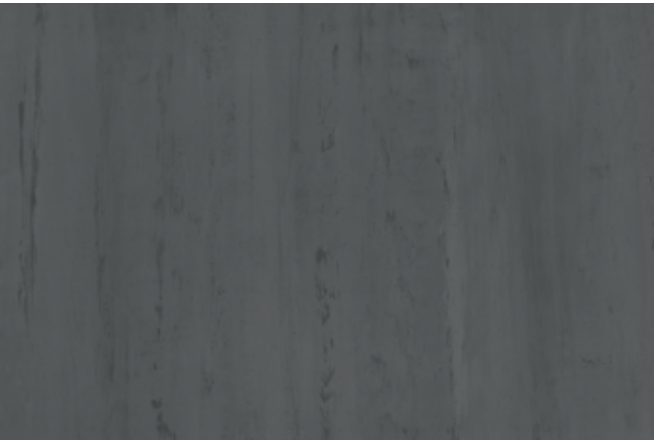
SC 01 - Fumo - Smoke Grey
- Gris Humo - Fume



SC 02 - Ardesia - Slate Grey
- Gris Pizzarra - Ardoise



SC 03 - Piombo - Lead Grey
- Gris Plomo - Plomb



SC 04 - Antracite - Anthracite Grey
- Gris Antracita - Anthracite



SC 05 - Greige - Greige
- Greige - Greige



SC 06 - Travertino - Travertino
- Travertino - Travertin



SC 07 - Avio - Air Force blue
- Azul Aviator - Bleu Aviateur



SC 08 - Tortora - Dove Grey
- Gris Tórtola - Tourterelle

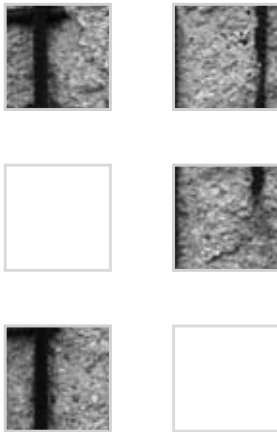


Crudo, sufrido, moderno, decadente: Soul Cement

es pura alma de cemento, sustancia de vida urbana, expresión de estilo contemporáneo, sin prejuicios, underground. Soul Cement conserva la fascinación minimalista de la hanga del extrarradio, impresionando el ambiente con desgarrones de puro cemento lavado.

Cru, vécu, moderne, tel une ruine: Soul Cement

est une âme de ciment pur, substance de vie urbaine, expression de style contemporain, anticonformiste, underground. Soul Cement conserve le charme minimaliste des hangars de banlieues, et rend l'ambiance impressionnante avec des déchirures de pur ciment délavé.



MODALITA' DI APPLICAZIONE

Preparazione Supporto: Pulire il supporto e riempire eventuali grosse asperità con stucco riempitivo Metro Stuc o con ripetute mani di Soul Cement.

- 1° Fase** Stendere una prima mano a rasare di Soul Cement.
2° Fase Stendere con Frattone Inox Pollock una seconda mano di Soul Cement con movimento verticale.
3° Fase Su asciutto, nebulizzare la superficie con acqua e lavorare in verticale con Frattone Inox Pollock bagnato per ottenere l'effetto striato.

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Destinazione	Interno / Esterno
Stato Fisico	Pasta
Diluizione	Pronto all'uso
Resa	1,2-1,6 m²/kg (una mano)
Consumo Consigliato al m²	0,5-0,8 kg
Essiccazione / Indurimento a 23°C	In superficie circa 2 ore*, in profondità 6-8 ore*
Attrezzatura	Frattone Inox Pollock

*I tempi di essiccazione variano in funzione delle condizioni ambientali in cui si opera.

PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN

Preparación del soporte: Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con un emplaste de relleno Metro Stuc o con varias capas de Soul Cement.

- 1ª Fase** Extender una capa de Soul Cement como mortero de enlucido.
2ª Fase Extender con una Llana Inox Pollock otra capa de Soul Cement, con un movimiento vertical.
3ª Fase Sobre el soporte seco, rociar con agua la superficie y pasar en vertical una Llana Inox Pollock humedecida, para obtener un efecto estriado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Usos	Interiores / Exteriores
Estado físico	Pasta
Dilución	Listo para su empleo
Rendimiento	1,2-1,6 m²/kg (una capa)
Consumo recomendado por m²	0,5-0,8 kg
Secado / Endurecimiento a 23°C	En superficie, aproximadamente 2 horas*, en profundidad 6-8 horas*
Herramientas	Llana Inox Pollock

*Los tiempos de secado varían en función de las condiciones ambientales en que se trabaja.

APPLICATION PROCEDURE

Preparing the substrate: Clean the substrate and use Metro Stuc plaster filler or apply repeated coats of Soul Cement to remove any unevenness.

- Step 1** Apply the first smoothing coat of Soul Cement.
Step 2 Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply the second coat of Soul Cement with vertical strokes.
Step 3 Once dry, spray the surface with water and use a Stainless Steel Pollock Trowel with vertical strokes for a streaked effect.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Use	Indoors / Outdoors
Physical state	Paste
Dilution	Ready to use
Coverage	1,2-1,6 m²/kg (one coat)
Recommended use per m²	0,5-0,8 kg
Drying / Curing at 23° C	On the surface 2 hours*, in depth 6-8 hours*
Equipment	Stainless Steel Pollock Trowel

*Drying times may vary according to the environment conditions.

MODALITE D'APPLICATION

Préparation du Support: Nettoyer le support et combler les éventuelles grosses aspérités avec du stuc conblant Metro Stuc ou avec plusieurs couches de Soul Cement.

- 1^{ère} Phase** Étendre une première couche à lisser de Soul Cement.
2^{ème} Phase Étendre avec une Talocha Inox Pollock une deuxième souche de Soul Cement avec un mouvement vertical.
3^{ème} Phase Sur surfaces sèches, nébuliser la surface avec de l'eau et travailler en vertical avec une Talocha Inox Pollock mouillée pour obtenir l'effet strié.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Destination	Intérieur / Extérieur
État physique	Pâte
Dilution	Prêt à l'emploi
Rendement	1,2-1,6 m²/kg (une couche)
Consommation conseillée au m²	0,5-0,8 l
Séchage / Durcissement à 23°C	En surface environ 2 heures, en profondeur 6-8 heures*
Outils	Talocha Inox Pollock

*Les temps de séchage varient en fonction des conditions environnementales dans lesquelles le travail est effectué.

Note tecnica: Le tinte di cartella sono soggette ad alterazioni e hanno quindi valore indicativo. Per evitare differenze cromatiche, su un'unica superficie è consigliato utilizzare la stessa partita di prodotto. Per maggiori informazioni, generalità di impiego e specifiche applicative consultare la documentazione tecnica online (www.metropolis-ivas.com). Le tinte di questa cartella sono ottenibili con Sistema Tintometrico.

Technical notes: The colour cards may be subject to variations and therefore, are to be considered as indicative. To avoid slight shade differences on a surface, we recommend using the same product batch. For further information, instructions for use and application please refer to the on-line technical documents (www.metropolis-ivas.com). The shades in this colour card are obtained through dye-meter system.

Notas técnicas: Los tintes de la carta de colores están sujetos a alteraciones, por este motivo tienen un valor indicativo. Para evitar las leves diferencias cromáticas que podrían producirse, cuando se trata de una sola superficie se recomienda utilizar el mismo lote de producto. Para más detalles, generalidades de empleo y especificaciones de aplicación consultar la documentación técnica disponible en línea (www.metropolis-ivas.com). Los tintes de esta carta de colores pueden obtenerse con el Sistema Tintométrico.

Notes techniques: Les teintes des fiches sont sujettes à des altérations et ont donc une valeur indicative. Pour éviter des différences chromatiques, il est conseillé, pour une surfaces unique, d'utiliser le même produit. Pour plus d'informations, généralités d'utilisation et caractéristiques d'application, consulter la documentation technique online (www.metropolis-ivas.com). Les teintes de cette fiche peuvent être obtenues avec le Système Teintométrique.



IVAS INDUSTRIA VERNICI S.P.A. - Via Bellaria, 40 - 47030 San Mauro Pascoli (FC) Italy
tel. +39 0541 815811 - fax. + 39 0541 933112 - www.metropolis-ivas.com

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =



Ediz. 02-2010



SOUL CEMENT

Anima di cemento

